



## «Народов много – мир один»



В древние времена Платон говорил: «Боги благоволили бы человечеству, если бы подарили ему всеобщий язык». В 1728 году Шарль Монтескье писал: «Общение народов столь велико, что они имеют абсолютную потребность в общении».

Люди рождены не воевать, а общаться, дружить и помогать друг другу. А для этих целей им очень пригодился бы один общий язык. В мире более 2 тыс. международных организаций, половина из них проводит всемирные конгрессы. На земле 6-7 тысяч языков, и проблему не решить с помощью переводчиков. Ни один народ не откажется от своего языка в пользу чужого. И правильно сделает, потому что международное средство должно быть нейтральным, чтобы никакая страна не имела преимуществ в развитии в экономике, политике, торговле, культуре и т.д. Принцип очень простой: дома – на родном, за рубежом – на международном. Язык нельзя придумать. Известно около тысячи проектов международного языка. Но только эсперанто сумел продержаться шесть поколений, обойдя по числу пользующихся им для международных контактов 98-99% национальных языков. Почему? Эсперанто не выдуман! Подобно садовой культуре, по словам А.С.Мельникова, он «выведен» из «диких сортов» существующих этнических языков, питающих его сегодня. В свое время была латынь, потом французский. Где теперь их гегемония? В ООН в момент создания, рабочие языки были английский и французский, теперь же права имеют испанский, русский, китайский, арабский. Победа одного языка всегда бывает временной, ибо она достигается насилием: военным, экономическим, культурным... Эсперанто выступает за сохранение, возрождение, многообразие языков человечества. Он не распространяется насильно. Цель эсперанто: «Чтобы каждый понял каждого». Этот язык содействует равноправию языков. Это богатый и гибкий язык, на котором существует обширная литература: художественная, научно-техническая, философская и др. Радиостанции некоторых стран ведут регулярные передачи на этом языке. Эсперанто введен в качестве учебного предмета в школах и университетах разных стран. Всемирная эсперанто-ассоциация объединяет представителей 135 стран мира. Во всемирных конгрессах принимают участие без переводчиков 3-4 тыс. эсперантистов со всего света: дипломаты и ученые, предприниматели и журналисты, студенты и пенсионеры, люди разных профессий и возрастов. Среди сторонников эсперанто



## Анекдоты

Viro revenas hejmen de la laboro malfrue, kaj demandas al sia edzino:

Kie estas mia taggazeto?

Ho, - ŝi respondas, - mi metis ĝin en la fridujon por ke la novaĵoj restu freŝaj!



(En buso)

Konduktoro: Pagu por veturo!

Pasaĝero: Ĉu vi min ne rekonas?

- Ne

- Ĉu vi vere min ne rekonas?

- Ne!

- Ĉu vi tute min ne rekonas?

- Ne! Kiu vi estas?

- Ha! Mi estas leporo!

Мужчина возвращается домой с работы поздно, и спрашивает свою жену:

Где сегодняшняя газета?

О, - отвечает она, - я положила ее в холодильник, чтобы новости остались свежими!



(в автобусе)

Кондуктор: Платите за проезд!

Пассажиры: Вы меня не узнаете?

- Нет!

- Вы правда меня не узнаете?

- Нет!

- Вы совсем меня не узнаете?

- Нет! Кто вы?

- Ха! Я заяц!

## Найдите указанные справа слова

r	e	v	o	o	m	o	e	l	v
i	o	u	r	n	o	v	ŝ	e	r
n	v	u	l	p	o	r	l	p	s
a	i	o	p	k	m	e	l	o	o
c	b	u	r	s	f	c	l	r	r
e	l	a	b	a	l	e	n	o	u
r	ŝ	o	n	a	m	s	o	r	i
n	f	t	r	a	o	s	r	u	c
o	o	t	k	p	ŝ	p	o	t	s
a	l	k	o	c	a	n	i	r	e

Elefanto – слон  
Ŝarko – акула  
Rosmaro – морж  
Cervo – олень  
Leporo – заяц  
Vulpo – лиса  
Kamelo – верблюд  
Leono – лев  
Urso – медведь  
Sciuro – белка  
Baleno – кит  
Erinaco – еж

**Песня друзей**

музыка Г.Гладкова, слова Ю.Энтина

Ничего на свете лучше нету,  
Чем бродить друзьям по белу свету!  
Тем, кто дружен, не страшны  
тревоги,  
Нам любые дороги дороги!

Мы свое призванье не забудем -  
Смех и радость мы приносим  
людям!

Нам дворцов заманчивые своды  
Не заменят никогда свободы

Наш ковер - цветочная поляна!  
Наши стены - сосны-великаны!  
Наша крыша - небо голубое!  
Наше счастье - жить такой судьбою!

ла-ла ла-ла ла-ла...

**Kanto de amikoj**

E-teksto de D. Lukjanec

Estas plej belega en la mondo  
Vivo de eterna vagabondo,  
Por amikoj fremdas la malĝojoj,  
Kaj por ili karas ĉiuj vojoj.

Nin renkontas gaje ĉiuj domoj,  
Bonhumoron portas ni al homoj.  
Logas nin palacoj de la Tero,  
Sed superas ilin la libero.

Flortapiŝon kovras la nebuloj,  
Muroj estas pinoj - grandeguloj,  
La ĉielo estas la tegmento,  
Ni amikas kun la gaja sento.

la-la la-la la-la...

**Палиндромы**

«*Ne mateno, bone tamen*» - Не утро, а все-таки хорошо

«*Sana vort' en viv' ne tro vanas*» - Здоровое слово в жизни не  
слишком напрасно

**Скороговорки**

«*Avara avo al bazaro vane venis vendi varon*» - Жадный дед на базар  
напрасно пришел продавать товар

«*Citrone, serpo kaj celerio acidas spicoj estas*» - Лимон, лук и  
сельдерей - кислые пряности

**Пословицы**

«*Ne la bela estas amata, sed la amata estas bela*» - Не красивая  
любима, а любимая красива

«*Por vino bona ŝildo ne bezona*» - Для хорошего вина вывеска не  
нужна

**Поговорки**

«*Vivos ni - vidos ni*» - Поживем - увидим

«*Dirite - farite*» - Сказано - сделано

были: А.Эйнштейн, Б.Шоу, Г.Уэллс, К.Циолковский, Л.Толстой,  
Р.Роллан, Л.Люмьер, И.Орбели, И.Мичурин, А.Луначарский, Иоанн  
Павел II, Р.Дизель, Ж.Верн, М.Горький и много др.

В архиве областной библиотеки сохранилась статья о  
эсперанто-движении среди дворян в Симбирской губернии, а у  
руководителя ульяновского клуба эсперанто Юрия Карцева  
хранится копия устава общества эсперанто 1910 года. Несколько  
клубов эсперантистов было и в Ульяновске. Нынешний появился на  
свет в конце 90-х годов прошлого века. Сейчас в нем числится  
около 45-50 человек. У каждого свои интересы. Многие приходят в  
клуб, чтобы путешествовать, узнавать много нового о народах,  
культурах, странах, лично общаясь с их жителями или с теми, кто в  
этих странах побывал. К примеру, Юрий Карцев жил у  
эсперантистов в польском Белостоке, родном городе доктора  
Заменгофа. А летом 2008 года был участником международного  
конгресса в Роттердаме и молодежного конгресса в Венгрии.  
Я, Сергей Абрамов, принимал участие в международных фестивалях  
эсперанто в 2007 году в Приморско-Ахтарске (Краснодарский край)  
и в 2008 году на мысе Тарханкут в Крыму, где самый старший  
участник был Снорре Бенум (84 года) из Норвегии, побывавший на  
разных континентах. В клубе я с 2005 года. Сначала пришел на  
базовое занятие психологического клуба «Синтон», а там была  
женщина лет 35-40 с «корыстной» целью – набрать группу  
желающих на бесплатные курсы международного языка эсперанто.  
Через 1,5 месяца занятий состоялся слет эсперантистов в  
Ульяновске, так и «затянуло», а сейчас это стало образом жизни.  
Ирина Гребещенко увлеклась эсперанто еще студенткой. На  
различные мероприятия эсперантистов в Россию приезжают  
иностранцы. Например, рассказывает Дмитрий Семенов,  
переехавший недавно из Чебоксар в Ульяновск, на фестивале  
языков в Чебоксарах презентацию эсперанто проводил Массимо  
Рипани, не знающий на русском ни слова! А испанец Карлос  
Эрнандес несколько месяцев жил в Чувашии. Благодаря эсперанто  
стираются границы между странами. Сотрудник научной  
библиотеки УлГУ Екатерина Журавлева активно совмещает занятия  
в клубе эсперанто с бальными и латино-американскими танцами.  
На слет эсперантистов в г.Чебоксары в феврале 2008 года  
выезжали восемь ульяновцев, в том числе и Катя. К сожалению,  
обо всех эсперантистах рассказать в статье невозможно, приходите  
в клуб и узнаете много интересного.

**Сергей Абрамов**

# Мой первый OkSEJT

Справка: OkSEJT – Okcidenta Somera Esperantista Junulara Tendaro – летний молодежный эсперанто-лагерь западной части России.



Вы еще не знаете, что такое OkSEJT? Тогда Вы многое потеряли! В 2005 году OkSEJT проходил с 20 по 28 июля в Шумерлинском районе Чувашии. На это традиционное мероприятие съехались

опытные и начинающие эсперантисты из разных уголков нашей страны (от Петербурга до Барнаула) и даже из Дании(!).

Организаторы постарались на славу, и участники имели возможность не только заговорить на эсперанто благодаря разноуровневым курсам, но и познакомиться с другими языками, принять участие в многочисленных играх, научиться танцам, бисероплетению, а также мастерить цветы. Насыщенная программа в сочетании с теплой солнечной погодой, живописной местностью, общением на эсперанто и песнями у костра дала возможность участникам как следует отдохнуть и узнать много нового, а лично мне – стать более общительной.

Мой первый, но не последний OkSEJT навсегда останется в моей памяти. Если Вы также хотите выучить эперанто, познакомиться с очень интересными людьми и просто отлично провести время, приезжайте на следующий OkSEJT, и Вы не пожалеете!

**Елена Тихонова**

*Примечание* (от редакции): на конкурсе чтецов Лена Долгова (теперь Тихонова) заняла четвертое место и получила специальный приз из рук В.В. Самодая, одного из основателей эсперантистского молодежного движения, почетного члена Всемирной эсперанто-ассоциации, поэта, журналиста, редактора журнала «Наука и культура» (на эсперанто).

# Это интересно!

## **Знаешь ли ты, что...**

... эсперанто был создан в 1887 году Л. Заменгофом?

... слово *эсперанто* означает «надеющийся»?

... первая газета на эсперанто была выпущена в немецком городе Нюрнберге в 1889 году?

... первое российское общество эсперантистов, основанное в Петербурге в 1892 году, называлось «Espergo», что означает *надежда*?

... первый всемирный конгресс эсперантистов состоялся во Франции в 1905 году?

... первый всероссийский конгресс эсперантистов проходил в 1910 году в Петербурге?

... регулярное радиовещание на эсперанто началось в 1923 году?

... первая почтовая марка на эсперанто была выпущена в 1925 году?

... Международный музей эсперанто был открыт в Вене (Австрия) в 1929 году?

... первый полнометражный художественный фильм на эсперанто появился во Франции в 1964 году и назывался «Angoroj» («Тревоги»)?

... 1-й Азиатский конгресс эсперантистов состоялся в Шанхае (Китай) в 1996 году?

... в Казани есть улица Эсперанто (до 1947 и с 1988)?

... на эсперанто говорили в космосе? Первый венгерский космонавт знал эсперанто.

... в Германии в Гарце есть город, который называется Esperanto-Stadt? Это город Херцберг.

... в 1909 году общество эсперантистов появилось и в Симбирске?

... в Ульяновске первые карманные календарики на эсперанто появились в 2007 году?

**Маргарита Карцева**